

第 43 次会议简要记录

主席：皮里斯-巴隆先生（乌拉圭）

目 录

议程项目 90：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

 (b) 粮食和农业发展（续）

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

 (a) 贸易和发展（续）

议程项目 80：为今世和后代保护全球气候（续）

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.2/47/SR.43
2 December 1992
CHINESE
ORIGINAL; ENGLISH

上午 10 时 30 分宣布开会。

议程项目 90：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（A/47/132，A/47/322-E/1992/102 和 Add. 1 和 2，A/47/375-S/24429）

1. REED 先生（副秘书长，联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员）在介绍秘书长关于加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的报告的增编（A/47/332-E/1992/102/Add. 1 和 2）时，回顾了切尔诺贝利灾难所造成的严重后果，指出只要再过几年，一场放射事故的某些后果就会显而易见。世界卫生组织的专家已经证实，儿童甲状腺癌的发生率急剧上升。这些专家指出，这些甲状腺癌的发生时间比预期的要早，而且恶性程度尤为严重。两个星期前，在基辅召开的一次国际会议讨论了这场灾难所造成的保健问题。会议得出结论，必须对受影响的人口进行更深入的考察，给予更密切的监测，而这样一来，就会给有关国家本已十分有限的资源增加负担。除此之外，联合国副协调员和白俄罗斯、俄罗斯联邦以及乌克兰等国家的有关部长也召开了会议，讨论目前在健康、经济、复兴、社会-心理康复、食物、农业等方面的协调安排和工作重点。会上，大家对 1991 年 9 月认捐会议发出的呼吁没有得到多大反应表示失望，没有得到多大反应的原因显然是因为在这场事故之后，新闻重点转移到了其他灾难以及全球经济不景气。另外，前任协调员离任和他本人就任之间还相隔一段时间。

2. 不过，自从他任命以来，他已深入地审视了形势。召集了机构间特别小组会议，还同白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰政府举行了会议，讨论了工作重点。根据向大会本届会议提交的详细报告，他希望能够得到财政援助来执行最紧迫的项目，特别是有关儿童健康的项目。

3. 一名工作人员已被分派到基辅，去协调该地区就切尔诺贝利事件进行的国际合作，同时他也负责白俄罗斯、俄罗斯联邦以及乌克兰等国家受影响地区的工作。计划要求另一名人员负责动员更多的援助，包括私营部门的援助。1993年切尔诺贝利事件8周年纪念将会提供一个特别的机会，使人们重尽义务，提供亟需的援助。

4. MARTIN 先生（英国）代表欧洲共同体及其成员国发言指出，欧共体及其成员国已多次就切尔诺贝利灾难正引起的后果表示关注，并通过双边方式和共同体单独方式，捐助了许多项目，以减轻事故影响。欧共体尤其重视在世界卫生组织的主持下，制订一项国际方案以减轻切尔诺贝利事件造成的损害健康的影响。欧共体对国际原子能机构（原子能机构）的行动表示欢迎。目前，欧共体正通过为独立国家联合体国家提供技术援助的方案提供援助。最近，并就一项协议进行了谈判，协议内容涉及到放射生态学、紧急情况处理、健康问题以及反应堆的安全问题。

5. 由于为解决事故严重影响所作的努力将要持续几年，甚至可能几十年，国家当局、区域组织以及专门机构应考虑各自的优势，避免不必要的重叠，进行适当的分工。1991年9月认捐会议的反应令人失望不能归咎于会议准备得不充分，而应归咎于目前联合国与区域组织及核安全领域的其他组织之间缺乏协调。欧共体国家参与了广泛的援助方案，以消除切尔诺贝利事件造成的后果，并根据秘书长提出的应重视区域行动的新观点，帮助前苏联各国、中欧以及东欧各国提高核安全。某些活动，特别是世界卫生组织和原子能机构的活动应当在联合国系统范围内继续开展。但是，当前迫切需要评估“减轻切尔诺贝利灾难后果的国际合作联合计划”规定的许多活动，评估联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员以及专门机构各自的作用。在作这种评估之前，呼吁各国政府支持联合计划规定的方案几乎是毫无意义的。

6. 鉴于这种情况，欧共体及其成员国已向俄罗斯联邦、乌克兰以及白俄罗斯政府建议，大会应要求秘书长全面审查联合国有关切尔诺贝利事件的方案，以便于1993年向经济及社会理事会提交一份报告。这份报告应当为大会第四十八届会议就

现在进行的减轻切尔诺贝利灾难后果项目达成一致意见提供一个基础。欧共体代表团愿意和其他关心此事的代表团一道制订一项决议，明确这次审查的范围。

7. BURAVKIN 先生（白俄罗斯）说，他的国家已将大约国家预算的四分之一用于减轻切尔诺贝利灾难后果，这个沉重的负担严重地阻碍了国家的民主改革和向市场经济的过渡。1991年巴黎一次会议公布的数据表明，白俄罗斯人口受到的和预计受到的有效辐射量都是世界上最高的。他的政府非常担忧若干种疾病的蔓延，对甲状腺癌发病率的意外上升更是忧心重重，这种上升已得到世界卫生组织调查团的证实。他的代表团非常感谢会员国，联合国专门组织以及非政府组织提供的援助。为了人类的利益，应当进一步研究和分析所积累的有关辐射影响以及处理辐射的具体措施的大量珍贵资料。

8. 切尔诺贝利灾难突出说明了在防范技术性灾难方面集体保障和集体责任的重要性。为了确保现有核反应堆的安全，防止辐射线对生态系统和人们产生的远距离辐射作用，有必要制订防范措施。这方面已采取的实际步骤包括受害国家政府与世界卫生组织和欧共体委员会达成若干新的协议，以及正在联合国教育、科学和文化组织（教科文组织）的切尔诺贝利方案下实施的若干项目。他的代表团也欢迎华盛顿、里斯本、东京正在协调国际努力，谋求为新独立国家联合体提供技术及其他援助以处理切尔诺贝利后果。

9. 但是，他对联合国减轻切尔诺贝利灾难的巨大潜力没有得到充分利用表示遗憾。联合国的协调工作以及其他活动均需要加强。对目前措施和各项报告提议的措施加以审查，将会为今后由多种来源——包括私营部门——提供援助打下坚实的基础。

10. 他的代表团认为，联合国秘书处对切尔诺贝利问题和履行大会第45/190号和第46/150号决议重视得不够。他要求更详细地知道秘书处处理切尔诺贝利问题的小组的预算资金情况以及联合国系统内今后协调国际努力的实际安排。他的代表

团还希望弄清楚机构间切尔诺贝尔利事件特别工作小组今后活动的情况，该小组与国家机制和机构的相互关系；弄清楚联合国信托基金资源的管理以及如何监督来自联合国以外的援助；弄清楚将采取何种新办法来传播关于切尔诺贝尔利国际合作效果的信息。为了找到新的和更多的资源，应当制订一项长远方案，应当考虑使用特殊的途径来实现这个目标。

11. 特别工作小组最近在基辅召开会议，审议了联合国联合计划的重点项目，该计划应当包括到现有和拟议的援助新独立国家的方案中去，同时也应当向经济合作与发展组织有关方面登记，这样做可以使该计划从其他国际协调机制的相对优势中受益。在分配资源时，应当考虑到这场灾难对个别国家造成的相对负担，考虑到这些国家的科学、技术及经济能力，考虑到已得到的国际援助的效果。国际协调过程应当以今年早些时候在华盛顿、里斯本、东京制订的关于协调给予新独立国家联合体的援助的原则和机制为基础。

12. VOZNYAK 先生（俄罗斯联邦）说，切尔诺贝尔利灾难的后果是长期的，随着时间的推移，某些后果很可能更为严重。辐射引起的肿瘤疾病发生率在受到辐射的10年至20年后达到高峰，而遗传性后果则要到第二代人或更往后的几代人时才会显现。灾难不仅影响了俄罗斯联邦，也影响了乌克兰和白俄罗斯的广大地区，在那些地方，不断发现新的辐射最强处。自灾难发生以来，大约有5万人被迁移，或自动搬出俄罗斯联邦受影响地区。尽管国家面临着经济困难，但是国家仍将基本建设开支的10%用于减轻切尔诺贝尔利灾难后果。因此，俄罗斯联邦迫切需要外汇，购买必要的供应品和设备。他的政府所寻求的与其说是直接援助，不如说是互利的合作。

13. 他希望，能够利用在切尔诺贝尔利灾难中积累起来的知识和经验，建立一个核事故情况下有效保护健康的系统并制订其他有益于全人类的防预措施。他呼吁建立可靠的、合乎科学的新技术系统安全标准，进行必须成立的关于重大项目的国际专家委员会的组织工作，并且建立国际经济机制来解决重大跨国界事件的后果。他的

国家可以向外国合作者提供该国在减轻切尔诺贝利灾难后果方面获得的宝贵资料和经验，这些资料和经验涉及领域广泛，诸如医学、农业、环境保护和社会工作。俄罗斯联邦欢迎在受污染地区进行经济合作，并准备为有利的外国投资提供优惠条件。

14. 在基辅最近召开的机构间特别工作小组会议上，有人指出联合国关于切尔诺贝利事件决议的执行情况不甚令人满意。联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员的作用有所削弱，协调员的频繁更换尤其导致了这种削弱。令他的代表团感到失望的是，现任协调员尚未视察过俄罗斯联邦、乌克兰或白俄罗斯，争取亲自了解那里因切尔诺贝利事件产生的各种问题。

15. 如果减轻切尔诺贝利事件后果的合作活动能够在定期的基础上，由联合国、俄罗斯联邦、乌克兰和白俄罗斯全权代表组成的机构加以协调，效果将会更好。俄罗斯联邦希望与任何关心此事的国家建立密切的政府间合作关系，以消除辐射事件的影响，为了实现这个目标，俄罗斯联邦愿意与商业团体和非政府组织建立联系。

16. 切尔诺贝利事件导致的社会和心理压力已形成了一个严重的问题。在安抚受害居民方面，宗教组织，特别是俄罗斯东正教会能够发挥一些作用。俄罗斯联邦计划与俄罗斯东正教长老一道，在该地区执行一系列措施，并与其他宗教组织建立联系。

17. 除了切尔诺贝利以外，俄罗斯联邦还从苏联继承了另一个痛苦的遗产。由于其他放射性事故和核实验，大片土地和数百万人口受到放射性污染。目前，俄罗斯联邦正在执行重建受放射污染的乌拉尔地区的特别方案，并且向切利亚宾斯克地区受1957年一场重大放射性事故影响和受到放射性化学设施污染的居民提供援助。前苏联曾进行715次核试验，其中212次是在大气层中试验。俄罗斯政府已颁布一项行政命令，命令采取措施，改善人们的健康状况，为塞米巴拉金斯克试验场附近的居民区的社会 and 经济发展提供必需品。在俄罗斯联邦的其他地区，也需要采取类似的措施。

18. 莫斯科和全俄罗斯教长阿莱克西耶二世在大会第四十七届会议上所作的一次呼吁中,呼吁国际社会减轻切尔诺贝利事故受害者的痛苦。这就要求迅速执行联合国关于减轻和消除灾难后果的各项方案。

19. JOSEPH 先生 (世界卫生组织) 说, 1991 年 5 月, 世界卫生大会批准制订世界卫生组织关于处理切尔诺贝利事故对健康影响的国际方案。这项方案的首要目的在于减轻这场事故在受到放射物质严重污染的地区所造成的对健康的影响。这项工作着重于对受到辐射的人进行医疗检查和护理。这项方案的另一个主要目的是汲取这场事故的经验教训, 提高医药准备条件, 以备今后突发性放射事故。

20. 目前, 这一方案正在执行 4 个试验项目, 这些项目主要针对污染严重地区的人口, 针对白血病和其他血液病, 某些甲状腺失调症, 包括儿童甲状腺癌、放射引起的潜在大脑损伤以及登记流行疾病所需的数据管理。这项方案正在由白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯联邦三国加以执行, 并且得到了额外预算资金和其他捐款的支助, 其中包括实物捐助。第 5 个试验项目, 即关于白俄罗斯受污染地区的口腔健康项目, 正在制订过程之中。

21. 1992 年, 为试验项目的采购和提供亟需的医疗设备制订标准议定书, 以及培训当地人员是工作的重点。在甲状腺试验项目下, 提供了 16 部超声波仪器, 用于在医院和出诊中检验甲状腺病症。有人捐赠了用于免疫化验和酵素化验的仪器设备, 以判断甲状腺的功能, 监测甲状腺癌的治疗。近 100 人在国内接受了如何使用这些仪器的训练, 一些专家也得到赞助, 到国外接受培训。

22. 1991 年 4 月, 世界卫生组织总干事和 3 国卫生部长签署了一项协议。该协议规定, 所有与健康有关的国际项目都应当与国际方案协调进行, 或者列入国际方案之中。该协议还呼吁建立一个由参加国部长、世界卫生组织及其他支持该方案的会员国代表组成的管理委员会。该委员会于 1992 年 11 月 5 日和 6 日在基辅举行了首次会议。

23. 以上试验项目预计大约两年内完成。届时,居住在3个受害国家严格控制区域内的近27万居民都会得到适当的测视和医疗检查。到时候,还要对患者进一步检查,一些治疗程序也将得到支助。将对检查结果加以分析,以便得出长期调查切尔诺贝利事故给人体健康带来的各种后果的初步结论。但是,就目前而言,3个受害国家和世界卫生组织方案所能得到的人力和物力资源是很不够的。据估计,在今后的15年至20年内,将需要1.5亿至2亿美元。

24. GOUDIMA 先生(乌克兰)说,1992年11月3至4日在基辅召开的机构间切尔诺贝利事件特别工作小组会议有助于协调国际上为解决切尔诺贝利核发电厂事件后果所作的努力。尤其重要的是,这次会议明确了国际上为减轻事件后果而进行合作的重点领域,并提出了具体项目。不过,令他的代表团感到遗憾的是,会议召开得有些匆忙,缺乏足够的准备,这一点已反映在它的工作中。

25. 诚如秘书长报告(A/47/322/Add.1)中所指出的那样,国际组织应把减轻切尔诺贝利事故后果的重点放在健康、经济恢复、社会-心理康复、食物以及农业等方面。不幸的是,这些重点领域没有包括采取措施,以减轻长期放射性污染或减少广大地区放射背景,也没有包括其他紧要的问题,要解决这些问题,国际援助是非常重要的。

26. 切尔诺贝利事故引起了复杂多样的问题,这就需要联合国及其各个组织以及专门机构更多地参与。不幸的是,联合国秘书长的报告没有对今后在切尔诺贝利地区进行国际合作的前景给予高度重视。报告本身准备得很匆忙,而且纯粹是介绍性的,它几乎没有提到联合国一些组织和专门机构诸如欧洲经济委员会可能参与解决切尔诺贝利灾难所导致的问题。方案和协调委员会在其第32次会议上曾建议欧洲经济委员会与原子能机构密切合作,研究在独立国家联合体内的国家存在的原子放射物的潜在危险。

27. 秘书长报告的另一个缺点是,它没有反映为解决切尔诺贝利问题所作努力

面临的组织上的困难。在联合国切尔诺贝利事件国际合作前任协调员退休数月后，始终没有任命新的协调员，很长时间之内，联合国秘书处处理切尔诺贝利问题的小组无法得到一个长久开展工作的位置，无法确定其人员的组成，尽管已经作出了有关部署，并提出了候选人名单。他的代表团希望，新任协调员将能认真研究已出现的局面，并且采取必要的措施。

28. 在目前为解决切尔诺贝利问题而动员了数十个联合国组织、机构以及基金的情况下，联合国协调员的作用尤为重要。协调员不仅是联系其他组织的纽带，而且从根本上负责方案的实施。秘书处处理切尔诺贝利问题的小组可以协调协调员工作。

29. 他的代表团希望，国际社会，包括联合国会员国、政府组织、非政府组织以及个人都能积极参与切尔诺贝利问题的解决。最艰巨和长久的任务乃是寻找到战胜辐射对人体健康影响的途径。这些有害影响已经显而易见：各种疾病的数字急剧上升，先天性畸型和后天性变异、甲状腺肿瘤和甲状腺失调以及血液疾病的数字也在增长。处于高危险情况下的有 300 多万人，其中包括 58 万名儿童，他们由于受到辐射，需要特殊的治疗。由于当地诊断和治疗水平较低，加之药品缺乏，如果没有外部援助，解决这些问题将是极为困难的。

30. 最复杂的问题之一牵涉到保护第四反应堆的问题——而这个问题的解决不仅对乌克兰，而且对于整个欧洲地区都是至关重要的。从该反应堆目前的状况看，现有结构，通称“Sarcophagus”，不能认为是绝对可靠的；它不能保证辐射安全，特别是在发生地震和风暴等极端情况下。鉴于这个问题的特殊性质，乌克兰政府已宣布在国际上招标，将切尔诺贝利核发电厂的乌克里提场地改造成生态安全系统。

31. 乌克兰在面临国内形势复杂的情况下，仍然要对付切尔诺贝利事故造成的一系列复杂多样的问题。该国的经济形势仍在继续恶化，其特点是各个经济领域的生产率都急剧下降、通货膨胀、生活水平降低。在这种情况下，要调动资源来解决切尔诺贝利事故导致的问题，对它而言是极为困难的。乌克兰欢迎联合国协调员采取一切

措施来组成一个由国际商业界人士和社会组织构成的国际论坛，动员执行切尔诺贝利重点项目所需要的资金。由于乌克兰尚不具备必要的经验，不具备解决切尔诺贝利问题的有关知识和技术，联合国协调员应当促进国际合作，以开发、生产并交换解决切尔诺贝利问题的技术。

32. 国际社会为治疗事故中受害儿童，使其康复以及为受害地区提供医疗设备和药品的活动都是极其可贵的。乌克兰一方面感谢许多国家在消除切尔诺贝利事故后果方面给予的援助，一方面也认识到，主要责任还在于乌克兰政府，目前该国采取的措施是否有效，很大程度上也取决于政府。根据乌克兰最高委员会的一项决定，该国拟订了关于1993年-1995年以及直至2000年消除灾难后果及为受害公民提供社会保护的国家方案草案。根据最高委员会的一项决议，该国正在着手初步工作，确保在1993年彻底关闭切尔诺贝利核发电厂。

33. O'DELL女士（国际原子能机构（原子能机构））说，在大会第四十六届会议上，原子能机构代表向委员会通报了为期一年的国际切尔诺贝利项目的结论和建议。来自23个国家和7个国际组织的大约200名科学家参加了这个原子能机构受委托负责协调的项目。对放射和健康状况的评估只限于受到放射污染地区人口的迫切需求方面。原子能机构就需要进一步研究和采取行动的地区提出了建议。

34. 参与国政府提出的项目之一是，利用绝制包扎物，以减少牲畜乳汁和肉的放射性污染。在过去的一年中，受到控制的实验、大量的实地试验、培训课程以及技术转让都表明，这种办法是减少食物污染，并使许多农民重操旧业的一种节省成本的办法。联合国粮食和农业组织是执行这个项目的首要机构，原子能机构为其提供技术支助。

35. 原子能机构假如能够获得预算外资金，它打算：通过参加国际科学咨询联合委员会的工作，继续支持切尔诺贝利国际研究中心的工作；开始对切尔诺贝利排除放射性污染的工人、被疏散人员以及其他承担高危险人员所受到的辐射剂量进行追

溯性评估,回顾业已采取的保护性措施;支持与切尔诺贝利问题有关的研究和发展活动,以便为正确理解、评估和处理切尔诺贝利事件后的核辐射情况提供所需的资料。在进行这些活动时,原子能机构将继续与其他向受影响国家提供援助的组织进行合作。

36. MINAGAWA 先生(日本)说,他的代表团高兴地得知,由世界卫生大会制订、得到日本政府 2000 万美元支助的“处理切尔诺贝利事故对健康影响的国际方案”实施情况良好。日本代表团希望,这项方案能够实现它的 3 个主要目标,即减轻事故造成的对健康的影响;丰富经验,以改善医疗准备条件,以备今后放射性事故的发生;获取人们利用放射学治疗方面的珍贵科学资料。

37. 为了确保最有效的利用资源,必须对有关减轻和尽量减少事故后果的国际合作进行认真的协调,特别是因为这些资源还需要应付全世界正在发生的许多其他的重大变化。因此,秘书处应当坚决努力,实现更好的协调,以便获得有效的明确可靠的结果,避免工作重复。

38. LEFEVRE 先生(联合国教育、科学及文化组织(教科文组织))说,教科文组织切尔诺贝利方案与联合国环境规划署(环境规划署)、原子能机构和欧洲共同体一道,发起了一项为期 3 年的方案,旨在研究核发电厂系统对水文学的影响。1992 年 9 月在巴黎召开了首次国际研讨会,15 个国家参加了研讨会。国际切尔诺贝利生态研究网络也于 1992 年 10 月在明斯克成立。在年底之前,将对放射性污染的地理化学影响进行初步研究。

39. 此外,教科文组织还制订了一个大规模项目,解决灾难受害者心理康复问题。目前正在建立四个心理康复试验社区中心,其中两个中心在白俄罗斯,一个在俄罗斯联邦,另一个在乌克兰。这些中心预定在 1993 年年中开始工作。这个项目的内容包括设施建设、审查各中心居民的具体需求、制订培训方案、招聘和培训人员。中心一旦工作后,将受到为期 6 个月的密切监控。很快将在俄罗斯联邦建立第二个中

心，另外四个中心也正在筹划之中。

40. 应乌克兰的请求，教科文组织正在筹备一个国际使团，以审查目前心理学领域的教育状况和服务水平。该使团还将设法评估国际合作所能满足的需求，评估建立一个国际心理康复中心的可行性。1992年10月，教科文组织在基辅开设了一个办事处，专门协调这些活动。

41. 就教育领域而言，教科文组织正在编写一份关于切尔诺贝利和环境问题的参考文件，并且还在筹划一个大型环境教育会议，预定在1992年12月在基辅召开。除此以外，教科文组织还在丹麦的支持下，对它的一个项目编写了一份计划前研究报告。该项目旨在建立一个经济和社会发展区，以安置一些被迫离开污染区而流离失所的人。这个研究报告可向教科文组织联络处索取。目前，教科文组织已在俄罗斯联邦开始为建立这种发展区采取措施，白俄罗斯和乌克兰也都对在国土上建立这种发展区表示感兴趣。另外，教科文组织还对大规模建房，安置人口的大型方案进行了初步研究，并将在进行此项目时，与联合国工业发展组织（工发组织）和其他机构紧密合作。

42. 除此以外，教科文组织还动员了各方合作，调动了完成一系列人道主义重要任务所需的资金，为执行切尔诺贝利方案作出了贡献；目前，教科文组织还在筹划旨在筹款的文化活动。

43. 联合国系统在受到很大限制的情况下，仍然努力争取从仅起协调作用走向进行真正合作，而且它还实现了下述目标，即在长久发展的框架内，对紧急情况作出反应，教科文组织完全拥护这个目标。机构间特别工作小组最近一次会议的结论使教科文组织感到振奋，这次会议证实了教科文组织的切尔诺贝利方案完全适应受害国部长规定的当前急务。

44. REED先生（副秘书长，联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员）针对各代表团的发言说，秘书处全面的机构调整也影响了联合国就切尔诺贝利事件进行的

工作。他本人只是在 1992 年 6 月才被任命为协调员，至今由于时间紧迫，工作繁多，不能亲自视察受害地区。不过，副协调员已经视察过了三个有关国家，他希望自己在不久的将来也去视察。

45. 最近，秘书处就分配秘书处有限资源的最佳办法进行了广泛协商，并作出决定，将两个专业职位中的一个分配给受害区域，以便在当地为 3 个受害国政府提供服务。这项决定已被付诸实行，秘书处的一名工作人员正在基辅工作。假如秘书长能够得到 1993 年所需的资源，他将为第二个职位任命一位有资格的候选人。建立秘书处小组所能得到的其他资源是极其微少的，包括秘书处给予某些支助和提供旅费，而这些资源已全部用完。

46. 关于提出的其他问题的答案，他建议会员们参考一下 A/47/322/Add. 1 号文件中的报告以及他本人的介绍性发言，他说，他的机构正在和 3 个受害国政府密切合作，确定重点行动领域，这些领域将会得到国际上同情的反应。报告中首次汇集了业已采取的措施的情况。机构间特别工作小组在基辅召开的会议取得了积极的结论：会议明确地规定了今后的行动重点，人们将会得到比过去更多的信息。鉴于捐助者、非政府组织以及其他政府必然要与 3 个有关国政府相互配合，他相信在为该地区提供援助方面一定会取得真正的进展。

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

(b) 粮食和农业发展（续）（A/47/19 和 Add. 1 和 A/47/395）

47. CABRAL 先生（几内亚比绍）说，粮食和农业发展问题，只有通过一种考虑到全球情况的综合方法才能解决。这种方法构成了《21 世纪议程》的一个主要优点，即促使人们对世界性问题作出积极和创造性的反应，这与持续发展的目标是相符合的。

48. 他在指出贫困与环境退化的不幸关系时问道,当破坏最贫困阶层系于身边环境的传统生命线的任何行动都意味着死亡的情况下,又怎么能要求他们遵守环境法规呢?所有政策都必须意识到粮食、贫困和环境这三者间的相互关系。

49. 《21世纪议程》各章涉及贫困、消费模式、自然资源管理、农业以及农村持久发展等重大问题,并指出了实现其目标所应采取的具体措施。几内亚比绍政府本身把逐步实现粮食自给自足的战略作为其农业发展政策的基础。发展方案中对环境、文化、社会-经济的综合考虑使得受益者更积极地参与,因此,应当采取措施,帮助最易受损害阶层承受经济发展和结构调整方案可能带来的副作用。

50. 实现粮食自给自足方案的关键在于打破自给农业的恶性循环,将小型生产者改造成拥有必要技术和物资来管理农业项目和参与其产品销售的发展力量。为此,必须加强国力,最终摆脱外援,并且正如联合国第四个发展十年国际发展战略所建议的那样,集中向农业部门和技术援助方面投资。谈到这个问题时,他关切地指出,最近国外对农业的援助水准有所下降,粮食安全状况有所恶化,这在非洲已成为一个关键的问题。

51. 世界粮食理事会在其第十八届会议工作报告中指出,必须努力提高紧急救济方案的有效性。他担忧地指出,对世界粮食方案发展活动的捐助有所减少,而只有促进粮食亏损国的经济发展,支持其农业方案,才能使它们实现粮食安全和自给自足。这些方案不仅应旨在满足粮食需求,而且应当旨在促进用于出口的剩余生产,以作为换取亟需的外汇的一条途径。

52. 鉴于联合国系统有关机构之间需要在执行《21世纪议程》过程中进行密切合作,而世界粮食理事会尤为重要,他希望在决定理事会的未来时,能够充分运用智慧。

53. 最后,他相信,即将召开的国际营养学会议一定会对制止饥饿和营养不良不幸的上升趋势作出重要贡献。

54. MALLYA 先生（坦桑尼亚联合共和国）说，他的代表团完全赞成巴勒斯坦代表 77 国集团所作的发言。尽管农业技术有所提高，但是营养不良和饥饿现象仍在继续增多，给许多人带来了不应有的苦难。由于有必要根据世界粮食政策制订一项粮食集体安全战略，世界粮食会议特地于 1974 年建立了世界粮食理事会，该理事会在形势日益艰巨的情况下，出色地协调了世界粮食政策。但是，粮食生产技术的提高跟不上人口爆炸的速度，而且浪费的消费模式也使得技术的提高变得微不足道，浪费给粮食亏损地区造成人为的粮食短缺。自然灾害和冷战结束后爆发的民族纠纷使得形势更为严重，新的难民流入，迫使资源从粮食生产方面转为他用。

55. 他的代表团相信，世界粮食理事会在成立以来的 20 年中，已迈出重要的步伐。该代表团认为，联合国社会和经济领域内的全面结构调整也应包括世界粮食问题和诸如世界粮食理事会这样的机构，从而提高该理事会全面处理发展问题的能力。因此，他的代表团认为，应当加强该理事会的力量，办法是增加理事会的人力，扩大它的财政资源，从而使理事会有能力履行自己的使命。该理事会在保存其特性及其在罗马的秘书处的同时，应当与粮农组织和其他设在罗马的粮食机构更密切地合作，消除工作重复，提高效率，加强与经济及社会理事会的协调。

56. 鉴于目前东非和南非的大多数国家正在经历近期历史上最严重的干旱，他强调联合国及其专门机构应当一致努力，动员提供救济和援助。他代表他的国家，对已得到的援助表示感谢。

57. NCHAPI 女士（莱索托）也认为，世界卫生大会的宗旨在 1990 年代与在 1974 年时同样重要。不过，在联合国系统，其中包括世界粮食理事会，应当如何在处理世界饥饿和营养不良等问题方面提高效率这一问题上，莱索托与该理事会其他成员国的观点不同。她的代表团认为，联合国其他机构完全可以最有效地履行该理事会的使命和职能。就该理事会目前的构成情况而言，该理事会不适合协调和加强所有负责粮食生产和分配的国际机构的工作，例如粮农组织、国际农业发展基金会（农发

基金)和世界粮食计划署。而只有对粮农组织、世界粮食计划署、农发基金以及联合国重订方针,使其恢复元气,加强其力量,世界粮食集体安全才有可能得以实现,在这种情况下,世界粮食理事会将没有任何作用。

58. 该理事会的职能可以作如下分配:由粮农组织负责世界范围内的粮食安全的监测与分析,以及粮食和农产品生产效率以及分配效率的提高;在粮农组织两年一度的会议上,由各国农业部长讨论粮农组织和世界粮食计划署的作用。这些部长还应在农发基金理事会会议上讨论该基金的作用。粮农组织的职责应与世界粮食计划署和农发基金的职责取得协调;联合国秘书长应当通过行政协调委员会(行政协调会)监督并协调有关粮食机构执行农业部长决定的情况。各国首脑和政府应根据这些机构和秘书长的报告,通过恢复活力的经济及社会理事会和大会,决定政策方向。

59. 这种安排不仅便于最高当局参与这些国际机构各个层次的工作,而且还有助于国与国之间以及国家内部更平等和更有效地分配粮食,从而确保这些国际机构的业务活动是根据有效而且完整的世界粮食政策加以协调的。

60. 世界粮食理事会特设委员会向大会递交的报告是非常及时的,因为大会正在考虑整个联合国,特别是经济及社会理事会的改革。她希望大会能够考虑这份报告,因为这份报告探讨了在联合国政府间机制进行全面调整的情况下,如何最为有效地履行世界粮食理事会的使命。

61. MARKS 先生(美国)回顾说,他的国家在履行世界粮食理事会的宗旨方面是毋庸置疑的。但是,由于该理事会目前的体制安排无法使其宗旨得以实现,因此,他的政府不得不认为,该理事会没有能力履行其制定政策和协调等职能,因而这些职能应当分配给联合国系统的其他组织。他的代表团坚信,所有国家都共同关心着联合国能否提高解决这些问题的整体能力。而改进的最好办法就是解散粮食理事会,将其职能移交给结构重新调整后的经济及社会理事会以及行政协调会下属的营养工作小组委员会。

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）（A/C. 2/47/L. 29、L. 40 和 L. 42）

关于以色列移民点对包括自 1967 年以来被占领的耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对叙利亚戈兰高地的阿拉伯人民的经济和社会影响的决议草案（A/C. 2/47/L. 29）

62. MUDZAKIR 先生（马来西亚）代表提案国介绍了决议草案 A/C. 2/47/L. 29，吉布提、印度尼西亚、科威特、马来西亚、巴基斯坦、也门、阿拉伯联合酋长国参加了提案国。提案国对巴勒斯坦人民深表同情，希望此项决议能够得到所有代表团的完全支持。

关于最近东西方关系演变对世界经济增长，特别是发展中国家经济增长和发展以及对国际经济合作的影响的决议草案（A/C. 2/47/L. 40）

63. SHAUKAT 先生（巴基斯坦）代表 77 国集团介绍了这项决议草案，他说，提案国期望这项草案能得到本委员会的广泛支持。

关于国际人口与发展会议的决议草案（A/C. 2/47/L. 42）

64. SHAUKAT 先生（巴基斯坦）代表 77 国集团以及中国和日本发言，介绍了决议草案 A/C. 2/47/L. 42。提案国尤其重视草案内容，并希望本委员会能够一致通过这项草案。

议程项目 78：发展和国际经济合作（续）

(a) 贸易和发展（续）

关于向世界经济过渡中的经济一体化的决议草案 (A/C. 2/47/L. 35)

65. LUEDIG 先生（爱沙尼亚）代表提案国介绍了这项决议草案。阿塞拜疆和土耳其加入了提案国。他说，经过非正式磋商，他相信这项决议草案将会得到整个委员会的支持。

议程项目 80：为今世和后代保护全球气候（续）

关于为今世和后代保护全球气候的决议草案 (A/C. 2/47/L. 38/Rev. 1)

66. SHAUKAT 先生（巴基斯坦）代表 77 国集团介绍了这项决议草案，并且希望这项草案能够得到本委员会的一致通过。

下午 1 时散会。